

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 56 (1930)  
**Heft:** 16

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

e) *Représentation de l'élastique des poutres droites au moyen de séries trigonométriques.*

*Calcul des systèmes hyperstatiques d'ordre élevé par décomposition en systèmes fondamentaux*, par M. Paschoud, à Lausanne.

Prix . . . . . Fr. 1.50

## BIBLIOGRAPHIE

« **Manufatti stradali** », par E. Miozzi, ingénieur, chef de division à l'Office autonome d'Etat de la route (v. Bulletin, 1929, p. 303). — Vol. II. — 170 pages. — Ulrico Hoepli, éditeur, Milan.

Nous rappelons ici les « types d'ouvrages d'art pour routes » de M. l'ingénieur en chef Miozzi, dont le deuxième volume a paru il y a quelque temps.

Ce deuxième volume contient des types modernes d'élargissement de routes, surtout en montagne, et des galeries artificielles de protection, types certainement intéressants pour les ingénieurs de notre pays.

On y trouve aussi de nombreux ponts en bois, tout étudiés, pour diverses ouvertures; cette collection peut paraître inutilement volumineuse, mais quand on a besoin d'un pont en bois, on n'a pas toujours le temps de faire des calculs et un projet détaillé.

Enfin le deuxième volume contient de nombreux types de maisons de cantonniers, qui semblent destinées à des routes de montagne et de tourisme, car le côté pittoresque y a été jugé aussi important que les autres conditions posées un peu partout pour des bâtisses de ce genre. On pourrait du reste, au prix de quelques améliorations hygiéniques et autres, en faire son profit chez nous; le « Heimatschutz » applaudirait sûrement.

Es.

## CARNET DES CONCOURS

### Concours d'idées pour l'aménagement de la plage de « Gêronde » à Sierre.

Ouvert entre tous les ingénieurs, architectes et géomètres établis en Suisse.

Terme : 15 septembre 1930.

Jury : Un représentant du Conseil municipal; le président du Club de natation de Sierre; MM. O. Schmid, architecte, à Veytaux; G. Mercier, architecte, à Lausanne, et G. Dumarest, à Genève.

Récompense : 1200 fr. pour trois projets au maximum.

Documents : par le Secrétariat du Club de natation, à Sierre.

### Concours pour l'étude des plans d'une Infirmerie à édifier à Rolle.

Ouvert aux architectes vaudois quelle que soit leur résidence, aux architectes suisses exerçant leur profession, sous leur responsabilité, dans le canton de Vaud, depuis trois ans au moins.

Les employés dessinateurs, suisses, travaillant chez un architecte admis à participer au concours, ne pourront concourir qu'autorisés par leur employeur. Cette autorisation écrite sera placée dans l'enveloppe contenant le nom de l'auteur.

Jury : MM. A. Lavenex, pasteur à Rolle, président; Dr G. Cérésiole, médecin à Rolle; Eug. Bron, architecte de l'Etat, à Lausanne; G. Epitoux, architecte, à Lausanne, et Ch. Coigny, architecte, à Vevey. — Suppléants : MM. Ch. Braun, archi-

tecte, à Lausanne, et A. Rollaz, membre du Comité de l'Infirmerie, à Rolle.

Terme : 15 octobre 1930.

Récompenses : 5000 fr. pour être répartis aux auteurs des trois meilleurs projets.



ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon : Selnau 23.75 — Telegramme : INGENIEUR ZÜRICH

*Gratuit pour tous les employeurs.*

### Emplois vacants :

#### Maschinen-Abteilung.

587. *Maschinen-Ingenieur*, mittl. Jahren, spezial. auf Masch. für Holzschrauben-Fabrikat. Ostschweiz.

591. *Constructeur-dessinateur* sur appareils isothermos. Canton de Genève.

515. *Technicien-mécanicien* comme chef d'atelier expérimenté, travailleur, possibilité donner extension à l'affaire. Fixe et participation. Situation d'avenir. France. (Dépt. Doubs).

17. *Jüng Patent-Ingenieur* (dipl. Masch.-Ing.) für allg. Maschinenaufbau. Zürich.

537. Dipl. *Elektro-Ingenieur* mögl. mit Werkstattpraxis, sehr gute Kenntn. in deutsch und französ. Beding. da in beiden Sprachen Korresp. zu erledigen ist. Fabrik für Schaltapparate. Deutsche Schweiz.

543. *Ingénieur-mécanicien* pr. surveillance montage des turbines alternat. et vannes d'importante usine hydro-électrique dans la Drôme.

545. Plus. *Techniciens en chauffage* central ayant pratique, susceptibles faire seuls des projets. Français indispens. (Dépt. Doubs).

559. Bon *Technicien* connaiss. particul. la construct. et le calcul des pompes centrifuges. France.

593. Selbständ. *Ingenieur* für Aufzugbau der den mechan. und elektr. Teil vollsdtg beherrscht, zur Leitung des techn. Bureau. Nordwestschweiz.

601. Jung. *Maschinen-Ingenieur* für Berechnungen und Eisenkonstrukt. Deutsche Schweiz.

603. *Ingénieur* ou *Techn.-électricien*, instruction universitaire, comme éditeur d'un bulletin technique en anglais; anglais de style exigé. Genève.

#### Bau-Abteilung.

890. *Architecte* capable parlant le français. Imp. bureau d'architecte. Bords du Léman.

896. Dipl. *Bau-Ingenieur* zur Ausführung der Doppelspur der S. B. B.-Strecke Bäch-Richterswil, Gross. Baugeschäft.

900. Jeune *Ingénieur* ayant fréquenté l'E. P. F. Zurich (génie-civil) pr. collaborer en France à Entreprise de travaux publics. Français indispensable.

920. *Dessinateur-architecte* ou surveillant des travaux connaiss. à fond les mètres 1<sup>er</sup> sept. Bureau d'archit. Suisse romande.

922. Tücht. *Architekt-Bauführer* zur Leitg. v. Geschäfts-Neubaus in Marocco. Französ. in Wort und Schrift unerlässl. Anstellg. bei Schweiz.-Architekt.

928. *Dessinateur-architecte* ayant pratique et connaiss. français. Immédiat. Bureau d'archit. Canton de Vaud.

930. Jüng. *Bau-Ingenieur*, auch Anfänger mit gut. Kenntn. des français. Bekannt. Ing.-Bureau deutsche Schweiz.

932. *Bautechniker* oder *Architekt* für Bureau Reise und Propag. Deutsch und französ. verl. Unternehmen d. Flachdachbranche. Deutsche Schweiz.

942. Jung. *Ingenieur* für Berechnung. und Eisenkonstruktionen. Deutsche Schweiz.

944. *Ingenieur* od. *Techniker* mit Befähig. für Acquisit. und Verkehr mit Kundschaft. Erfahrg. in Wasserversorg. Grundwasserbau und Wasserveredlung. Spezialfirma Bern.

946. *Bautechniker* bis 25 J. versiert in Kostenvoranschlag, Konstrukt. Beherrschg. d. französ. Sprache. France.

952. 1-2 *Ingénieurs-civils* évt. *Techniciens* 25-30 ans, bureau d'ing. suisse pour l'Algérie.

954. *Technicien* capable ayant plus. années de pratique, connaiss. le français. pr. collaborer en France à une entreprise de travaux publics.

964. *Ingénieur* ayant pratique d'exécution des travaux de béton et connaiss. l'anglais. Situation bien rémunérée en régions saines du Katanga.